

**Designo R4**



**La qualità  
è di casa**

Tecnologia per tetti



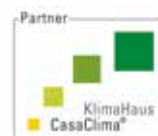
La qualità  
Roto entra  
nella tua casa.

Tecnologia  
tedesca, stile  
italiano.

Qualità nei materiali, qualità  
nelle soluzioni proposte,  
qualità nel comfort d'uso.  
La tecnologia tedesca unita  
allo stile italiano. Tutto questo  
è Roto: la finestra per tetti.



Prodotti conformi  
alle disposizioni  
della Comunità Europea.

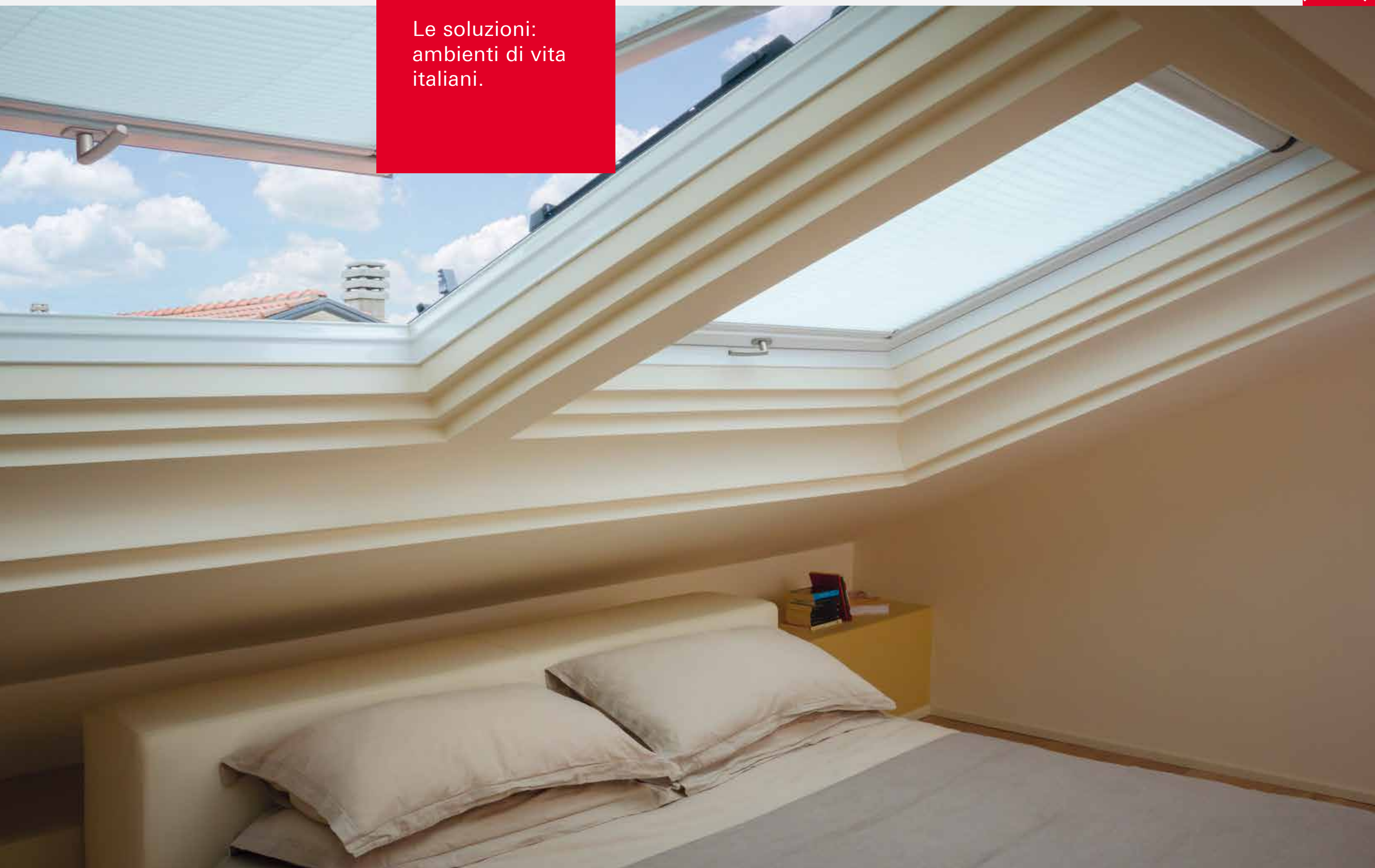


Per i dettagli vedi pag. 100





Le soluzioni:  
ambienti di vita  
italiani.



Linee fluenti ed eleganti per una superficie luminosa più ampia.

## La scelta classica

Classico nello spirito, moderno nelle forme. Designo R4 con il suo telaio lineare si adatta con facilità a tutte le situazioni sia con apertura manuale che con apertura elettrica RotoTronic.

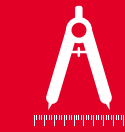
Le linee ridotte del telaio anta consentono una superficie luminosa maggiore senza inficiare la protezione dal calore grazie alle eccellenti prestazioni dei vetri Roto blueLine Plus ed all'isolamento termico.

## Efficienza energetica

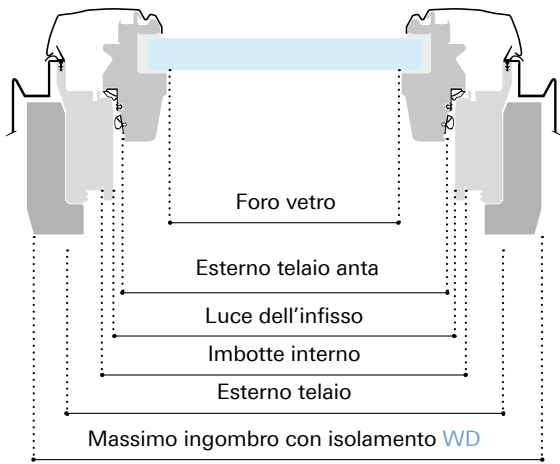
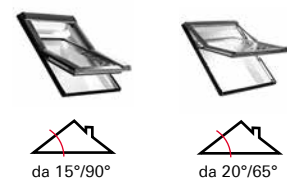
fino a  
 $U_w 1,3 \text{ W/m}^2\text{K}$

Designo R4 con le sue forme classiche ben si integra in ambienti moderni e tradizionali con stile e personalità illuminando gli spazi con decisione. Le varianti RotoTronic rappresentano la formula ideale per le tipiche coperture italiane.





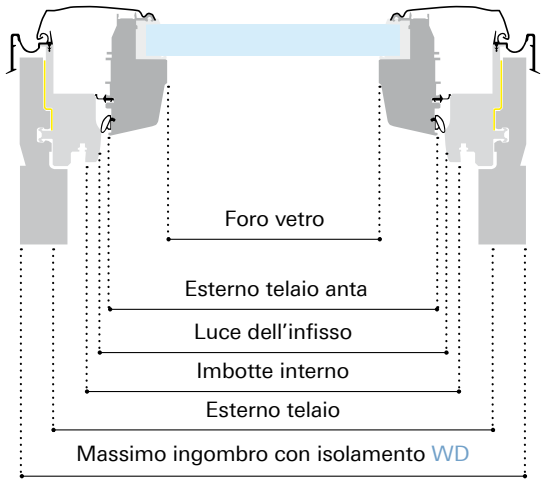
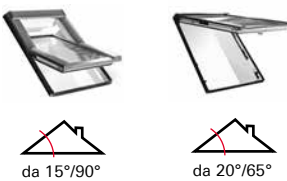
Designo R4, R7, R3, WRA R5 in legno o PVC



| Dimensioni                              |       | 4/7     | 4/9      | 5/7     |
|-----------------------------------------|-------|---------|----------|---------|
| Misura esterno telaio (mm)              |       | 460/780 | 460/980  | 540/780 |
| Designo R4 Manuale                      |       |         |          |         |
| Designo R4 Manuale                      | Legno | ●       | ●        | ●       |
| Designo R4 Manuale                      | PVC   |         |          | ●       |
| Designo R4 Elettrica RotoTronic         |       |         |          |         |
| Designo R4 Elettrica RotoTronic         | Legno |         | ●        | ●       |
| Designo R4 Elettrica RotoTronic         | PVC   |         |          | ●       |
| Designo R7 Manuale                      |       |         |          |         |
| Designo R7 Manuale                      | Legno |         |          | ●       |
| Designo R7 Manuale                      | PVC   |         |          | ●       |
| Designo R3                              |       |         |          |         |
| Designo R3                              | Legno |         |          |         |
| Designo R3                              | PVC   |         |          |         |
| Designo WRA R5                          |       |         |          |         |
| Designo WRA R5                          | Legno |         |          |         |
| Superficie luminosa (m²)                |       | 0,19    | 0,25     | 0,24    |
| Massimo ingombro con isolamento WD (mm) |       | 520/840 | 520/1040 | 600/840 |
| Luce dell'infisso (mm)                  |       | 384/704 | 394/904  | 464/704 |
| Imbotte interno (mm)                    |       | 376/695 | 376/895  | 456/695 |
| Misura esterno telaio anta (mm)         |       | 302/620 | 302/820  | 382/620 |
| Misura foro vetro (mm)                  |       | 400/720 | 400/920  | 480/720 |
| Superficie di passaggio m²              |       | -       | -        | -       |

| Dimensioni                              |  | 5/9      | 5/11     | 6/11     | 6/14     | 7/6     | 7/9      | 78/9     | 7/11     | 7/14     | 9/6      | 9/9       | 9/11      | 9/14      | 11/6     | 11/9      | 11/11     | 11/14     |
|-----------------------------------------|--|----------|----------|----------|----------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| Misura esterno telaio (mm)              |  | 540/980  | 540/1180 | 650/1180 | 650/1400 | 740x600 | 740/980  | 780/980  | 740/1180 | 740/1400 | 940x600  | 940/980   | 940/1180  | 940/1400  | 1140x600 | 1140/980  | 1140/1180 | 1140/1400 |
| Designo R4 Manuale                      |  | ●        | ●        | ●        | ●        | ●       | ●        |          | ●        | ●        | ●        | ●         | ●         | ●         | ●        |           | ●         | ●         |
| Designo R4 Elettrica RotoTronic         |  | ●        | ●        | ●        | ●        | ●       | ●        |          | ●        | ●        | ●        | ●         | ●         | ●         | ●        |           | ●         | ●         |
| Designo R7 Manuale                      |  | ●        | ●        | ●        | ●        |         | ●        |          | ●        | ●        |          | ●         | ●         | ●         |          | ●         | ●         | ●         |
| Designo R3                              |  | ●        |          | ●        |          |         | ●        | ●        |          |          |          | ●         |           |           |          |           | ●         | ●         |
| Designo WRA R5                          |  |          |          |          | ●        |         |          |          |          |          |          |           |           | ●         |          |           | ●         | ●         |
| Superficie luminosa (m²)                |  | 0,31     | 0,39     | 0,50     | 0,61     | 0,26    | 0,48     | 0,48     | 0,59     | 0,72     | 0,34     | 0,64      | 0,80      | 0,97      | 0,59     | 0,81      | 1,00      | 1,22      |
| Massimo ingombro con isolamento WD (mm) |  | 600/1040 | 600/1240 | 710/1240 | 710/1460 | 800/660 | 800/1040 | 840/1040 | 800/1240 | 800/1460 | 1000/660 | 1000/1040 | 1000/1240 | 1000/1460 | 1200/660 | 1200/1040 | 1200/1240 | 1200/1460 |
| Luce dell'infisso (mm)                  |  | 464/904  | 464/904  | 574/1104 | 574/1324 | 664/524 | 664/904  | 704/904  | 664/1104 | 664/1324 | 864/524  | 864/1104  | 864/1104  | 864/1324  | 1064/524 | 1064/904  | 1064/1104 | 1064/1324 |
| Imbotte interno (mm)                    |  | 456/895  | 456/1095 | 566/1095 | 566/1315 | 656/515 | 656/895  | 696/895  | 656/1095 | 656/1315 | 856/515  | 856/895   | 856/1095  | 856/1315  | 1056/515 | 1056/895  | 1056/1095 | 1056/1315 |
| Misura esterno telaio anta (mm)         |  | 382/820  | 382/1020 | 492/1020 | 492/1240 | 582/440 | 582/820  | 662/820  | 582/1020 | 582/1240 | 782/440  | 782/820   | 782/1020  | 782/1240  | 982/440  | 982/820   | 982/1020  | 982/1240  |
| Misura foro vetro (mm)                  |  | 480/920  | 480/1120 | 590/1120 | 590/1340 | 680/540 | 680/920  | 720/920  | 680/1120 | 680/1340 | 880/540  | 880/920   | 880/1120  | 880/1340  | 1080/540 | 1080/920  | 1080/1120 | 1080/1340 |
| Superficie di passaggio m²              |  | -        | -        | -        | -        | -       | -        | 0,54     | -        | -        | -        | -         | -         | -         | -        | -         | -         | -         |

Designo R6, R8, WSA R8 in legno o PVC



| Dimensioni                              |       | 5/7     | 5/9      | 5/11     | 6/11     |
|-----------------------------------------|-------|---------|----------|----------|----------|
| Misura esterno telaio (mm)              |       | 540/780 | 540/980  | 540/1180 | 650/1180 |
| Designo R6 Manuale                      |       |         |          |          |          |
| Designo R6 Manuale                      | Legno | ●       | ●        | ●        | ●        |
| Designo R6 Manuale                      | PVC   | ●       | ●        | ●        | ●        |
| Designo R6 Elettrica RotoTronic         |       |         |          |          |          |
| Designo R6 Elettrica RotoTronic         | Legno | ●       | ●        | ●        | ●        |
| Designo R6 Elettrica RotoTronic         | PVC   | ●       | ●        | ●        | ●        |
| Designo R8 Manuale                      |       |         |          |          |          |
| Designo R8 Manuale                      | Legno | ●       | ●        | ●        | ●        |
| Designo R8 Manuale                      | PVC   | ●       | ●        | ●        | ●        |
| Designo WSA R8                          |       |         |          |          |          |
| Designo WSA R8                          | Legno | ●       | ●        | ●        |          |
| Designo WSA R8                          | PVC   | ●       | ●        | ●        |          |
| Superficie luminosa (m²)                |       | 0,19    | 0,25     | 0,32     | 0,42     |
| Massimo ingombro con isolamento WD (mm) |       | 600/840 | 600/1040 | 600/1240 | 710/1240 |
| Luce dell'infisso (mm)                  |       | 450/690 | 450/890  | 450/1090 | 560/1090 |
| Imbotte interno (mm)                    |       | 442/682 | 442/882  | 442/1082 | 552/1082 |
| Misura esterno telaio anta (mm)         |       | 328/568 | 328/768  | 328/968  | 438/968  |
| Misura foro vetro (mm)                  |       | 480/720 | 480/920  | 480/1120 | 590/1120 |
| Superficie di passaggio m²              |       | -       | -        | -        | -        |

| Dimensioni                              |  | 6/14     | 7/7     | 7/9      | 7/11     | 7/14     | 9/7      | 9/9       | 9/11      | 9/14      | 9/16      | 11/9      | 11/11     | 11/14     | 11/16     | 13/9      | 13/14     |
|-----------------------------------------|--|----------|---------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Misura esterno telaio (mm)              |  | 650/1400 | 740/780 | 740/980  | 740/1180 | 740/1400 | 940/780  | 940/980   | 940/1180  | 940/1400  | 940/1600  | 1140/980  | 1140/1180 | 1140/1400 | 1140/1600 | 1340/980  | 1340/1400 |
| Designo R6 Manuale                      |  | ●        | ●       | ●        | ●        | ●        | ●        | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         |
| Designo R6 Elettrica RotoTronic         |  | ●        | ●       | ●        | ●        | ●        | ●        | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         |
| Designo R8 Manuale                      |  | ●        | ●       | ●        | ●        | ●        | ●        | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         |
| Designo WSA R8                          |  | ●        |         | ●        | ●        | ●        |          | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         | ●         |
| Superficie luminosa (m²)                |  | 0,52     | 0,30    | 0,41     | 0,51     | 0,63     | 0,41     | 0,56      | 0,70      | 0,86      | 1,01      | 0,71      | 0,90      | 1,10      | 1,29      | 0,87      | 1,34      |
| Massimo ingombro con isolamento WD (mm) |  | 710/1460 | 800/840 | 800/1040 | 800/1240 | 800/1460 | 1000/840 | 1000/1040 | 1000/1240 | 1000/1460 | 1000/1660 | 1200/1040 | 1200/1240 | 1200/1460 | 1200/1660 | 1400/1040 | 1400/1460 |
| Luce dell'infisso (mm)                  |  | 560/1310 | 650/690 | 650/890  | 650/1090 | 650/1310 | 850/690  | 850/890   | 850/1090  | 850/1310  | 850/1510  | 1050/890  | 1050/1090 | 1050/1310 | 1050/1510 | 1250/890  | 1250/1310 |
| Imbotte interno (mm)                    |  | 552/1302 | 642/682 | 642/882  | 642/1082 | 642/1302 | 842/682  | 842/882   | 842/1082  | 842/1302  | 842/1502  | 1042/882  | 1042/1082 | 1042/1302 | 1042/1502 | 1242/882  | 1242/1302 |
| Misura esterno telaio anta (mm)         |  | 438/1188 | 528/568 | 528/768  | 528/968  | 528/1188 | 728/568  | 728/768   | 728/968   | 728/1188  | 728/1388  | 928/768   | 928/968   | 928/1188  | 928/1388  | 1128/768  | 1128/1188 |
| Misura foro vetro (mm)                  |  | 590/1340 | 680/720 | 680/920  | 680/1120 | 680/1340 | 880/720  | 880/920   | 880/1120  | 880/1340  | 880/1540  | 1080/920  | 1080/1120 | 1080/1340 | 1080/1540 | 1280/920  | 1280/1340 |
| Superficie di passaggio m²              |  | -        | -       | -        | -        | -        | -        | -         | -         | -         | -         | -         | -         | -         | -         | -         | -         |



Le funzionalità

Apertura Manuale WDF R4

(elettrificabile successivamente con motore in vista)

Apertura Elettrica RotoTronic WDT R4

Motore e centralina invisibile  
Unità di ricezione radio a tre vie  
Cavo di alimentazione 5 m incluso  
Sensore pioggia incluso

Campo di applicazione



I vantaggi

- 
- Aerazione semplice e sicura
- 
- Pulizia confortevole grazie all'attivazione del sistema di blocco nella posizione di pulizia

Caratteristiche energetiche

Vetro stratificato: sicurezza e protezione garantiti.

**Vetro Roto blueLine Plus 8A**  
doppio vetro di sicurezza ad isolamento termoacustico autopulente con rivestimento Aquaclear antigraffio

**Isolamento**  
- standard  
- **WD** isolamento preinstallato di serie  
 $U_w$  min. 1,3 W/m²K\*  
 $R_{wp}$  = 37 dB (Legno)  
 $R_{wp}$  = 38 dB (PVC)

**Vetro Roto blueLine 5**  
doppio vetro ESG/Float ad isolamento termoacustico (vetro esterno antigraffio e vetro interno non stratificato) non consigliato per ambienti abitati

**Isolamento**  
- standard  
 $U_w$  1,5 W/m²K  
 $R_{wp}$  = 32 dB (Legno)

\*  $U_w$  1,3 W/m²K Legno/PVC con isolamento **WD** preinstallato  
 $U_w$  1,4 W/m²K PVC con isolamento standard  
 $U_w$  1,5 W/m²K Legno con isolamento standard

Finiture

PVC a manutenzione zero: la praticità senza rinunciare all'estetica.

Finiture standard

Legno

Naturale

PVC

Bianco

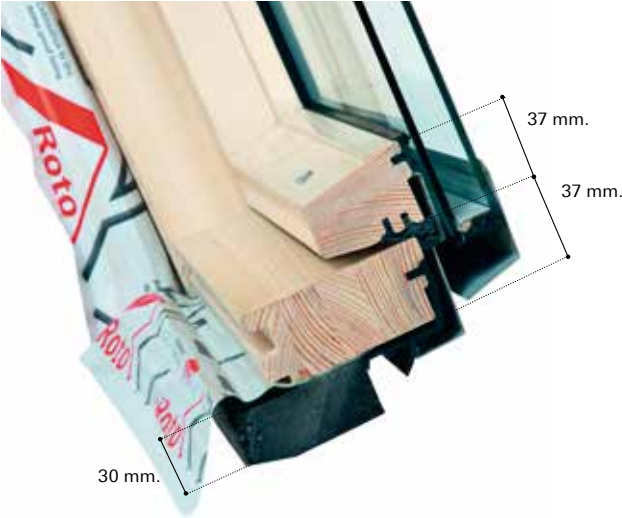
Finiture supplementari

Legno laccato

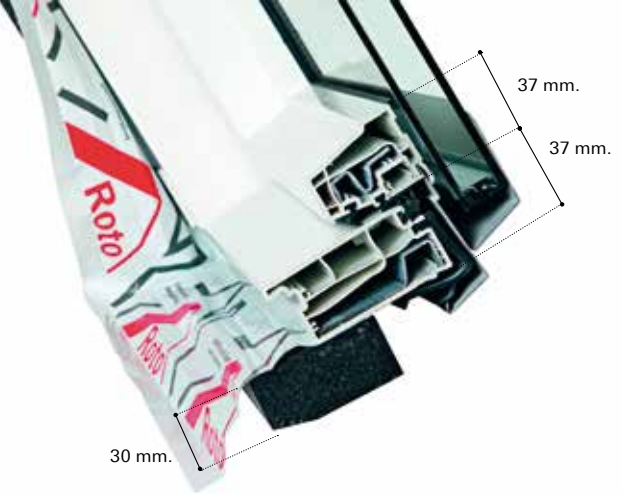
Bianco



Sezione legno con **WD**



Sezione PVC con **WD**



Misure

Per le misure consultare pag. 72 la sezione "Tabella delle misure disponibili" del presente catalogo.

Accessori interni

Aggiungi gli accessori per aumentare il risparmio energetico e regolare la luminosità ambientale.

Consultare sezione Accessori del presente catalogo.

## Roto Tecnologia per tetti garantita.

Roto è sinonimo di qualità: materiali pregiati, tecnologie produttive avanzate e decenni di esperienza garantiscono la massima sicurezza. Roto garantisce con il proprio nome i suoi prodotti.

## Garanzia



Indipendentemente dalle normative di legge vigenti a favore dell'acquirente, non limitate dalla presente garanzia, sui prodotti Roto acquistati dal consumatore finale a partire dal 1° agosto 2007 offriamo:

1. **15 anni di garanzia sui materiali delle finestre per tetti Roto**

Contro la rottura del vetro esterno causata da grandine

Contro la rottura della ferramenta

Contro la rottura del telaio in PVC, come previsto anche dal marchio di qualità RAL 716/1

2. **5 anni di garanzia sui difetti di materiali, costruzione e produzione**

Sulle finestre per tetti Roto in generale - a meno che non siano coperte dalla garanzia di cui al punto 1 contro la condensa nell'intercapedine tra i due vetri, fatta eccezione per le parti elettriche e mobili

3. **2 anni di garanzia sui difetti di materiali, costruzione e produzione**

per finestre per tetti Roto ed accessori (avvolgibili esterni ed interni, telecomandi, etc.)  
Sulle parti elettriche e mobili dei sistemi solari Roto

Sulle parti elettriche e mobili delle finestre per tetto RotoTronic

### Inizio della garanzia

La garanzia ha inizio il giorno dell'acquisto o dell'installazione a regola d'arte da parte di un installatore, comprovato dalla presentazione della fattura d'acquisto o di montaggio e dalla targhetta apposta su ogni finestra.

### Limitazioni della garanzia

**Dai punti 2 e 3 della garanzia** sono esclusi vizi non riconducibili a difetti di materiale, costruzione

o produzione dei prodotti Roto, ma derivanti da condizioni edili, interventi di terzi, uso improprio, mancata osservanza delle indicazioni riportate sulle nostre istruzioni per il montaggio o la manutenzione, interventi di riparazione inidonei o inappropriati, impiego di elementi e accessori diversi dal marchio Roto o usura naturale del prodotto.

La garanzia è estesa esclusivamente ai difetti già presenti all'inizio della garanzia. Diversamente, ci riserviamo di decidere, se l'eliminazione del danno potrà essere eseguita gratuitamente. Sono esclusi **dai punti 1, 2 e 3** della garanzia i danni/difetti, dovuti a manutenzione impropria, mancata aerazione, cattiva cura o condensa. La rottura del vetro è esclusa dal punto 2 della garanzia.

### Prestazioni in garanzia

Al verificarsi di difetti ai materiali e/o di produzione del periodo di garanzia, come **previsto nel punto 3**, il prodotto sarà riparato da parte dei nostri specialisti e gli oneri saranno a nostro carico. In alternativa alla riparazione, potremmo scegliere a nostra discrezione se procedere con la sostituzione del prodotto acquistato, eventualmente legato a montaggio o sostituzione da parte del personale di servizio, o con il rimborso del corrispettivo in denaro. Una fornitura di parti sostituite verrà presa in considerazione soprattutto in presenza di difetti minimi, facilmente riparabili dal cliente stesso. Come previsto dai **punti 1 e 2**, la garanzia è limitata alla sostituzione gratuita dei materiali senza servizio di montaggio/sostituzione. Qualora determinate parti non venissero più prodotte, siamo autorizzati all'invio del relativo prodotto sostitutivo.

### Diritto di rivalsa

Il diritto di rivalsa può essere esercitato entro un mese dal verificarsi del danno, che dovrà essere comunicato per iscritto alla Roto Frank Italia S.r.l.

### Concept Roto Frank Italia Tecnologia per tetti

**Progetto grafico** | amatinanetti | grafica e comunicazione  
www.amatinanetti.com

**Foto** Laurent Bernardi - www.laurentbernardi.com

**Stampa** Pazzini Stampatore Editore S.r.l.  
Villa Verucchio (RN)

**Si ringraziano per la collaborazione**  
Studio Legno, Riccione (RN)  
Arch. Raffaele Ghillani, Progettista PassivHaus, Parma  
Geom. Giuseppe Mosconi, Consulente CasaClima, Verona  
Ing. Carlo Neihardt, Azzero (VE)  
Ing. Gianmarco Ferraro, Mosaica (VI)



**Roto**

La finestra per tetti

**Roto Frank Italia Srl**  
**Tecnologia per tetti**

Via Gianni Agnelli, 2  
30027 San Donà di Piave - VE  
Italia  
Tel. +39 0421 618 211  
Fax +39 0421 618 455  
info.it@roto-frank.com

**[www.roto-frank.it](http://www.roto-frank.it)**  
**[www.casaroto.it](http://www.casaroto.it)**

